

## Chambre des Représentants

SESSION 1962-1963.

17 JUILLET 1963.

### PROJET DE LOI

modifiant les lois relatives à la taxe sur les jeux  
et paris, coordonnées le 22 mars 1961.

#### PROJET

AMENDÉ PAR LE SÉNAT (1).

Article premier.

A l'article 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois relatives à la taxe sur les jeux et paris, coordonnées le 22 mars 1961, les mots « 50 francs le dimanche » et « 30 francs » sont respectivement remplacés par les mots « 250 francs le samedi, le dimanche » et « 150 francs ».

Art. 2.

A l'article 4, littera a) des mêmes lois, après les mots « autres que » sont insérés les mots « le samedi ».

Bruxelles, le 16 juillet 1963.

*Le Président du Sénat,*

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1962-1963.

17 JULI 1963.

### WETSONTWERP

tot wijziging van de wetten betreffende de belasting  
op de spelen en de weddenschappen, gecoördineerd  
op 22 maart 1961.

#### ONTWERP

DOOR DE SENAAT GEWIJZIGD (1).

Eerste artikel.

In artikel 1, 2<sup>o</sup>, van de wetten betreffende de belasting op de spelen en de weddenschappen, gecoördineerd op 22 maart 1961, worden de woorden « 50 frank op de zondagen » en « 30 frank » onderscheidenlijk vervangen door de woorden « 250 frank op de zaterdagen, op de zondagen » en « 150 frank ».

Art. 2.

In artikel 4, letter a), van dezelfde wetten worden de woorden « de zaterdag » ingevoegd na de woorden « een andere dag dan ».

Brussel, 16 juli 1963.

*De Voorzitter van de Senaat,*

P. STRUYE.

*Les Secrétaires, | De Secretarissen,*

J. JESPERS,  
G. GOOSSENS.

(1) Voir :

*Documents de la Chambre :*

493 (1962-1963) :

— N° 1 : Proposition de loi,  
— N° 2 : Rapport.

*Annales de la Chambre :*

15 et 16 mai 1963.

*Documents du Sénat :*

210 (1962-1963) : Projet transmis par la Chambre.

272 (1962-1963) : Rapport.

*Annales du Sénat :*

16 juillet 1963.

(1) Zie

*Stukken van de Kamer :*

493 (1962-1963) :

— N° 1 : Wetsvoorstel,  
— N° 2 : Verslag.

*Handelingen van de Senaat :*

15 en 16 mei 1963.

*Stukken van de Senaat :*

210 (1962-1963) : Ontwerp door de Kamer overgezonden.

272 (1962-1963) : Verslag.

*Handelingen van de Senaat :*

16 juli 1963.